

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

Bản án số: 663/2017/HSPT

Ngày: 11/9/2017

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

NHÂN DANH

NHÀ QUẢN LÝ CÔNG AN CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Với thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

+ Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: **Bà Đặng Thị Thanh Huyền.**

+ Các Thẩm phán:

Ông Lưu Ngọc Cảnh

Bà Nguyễn Thị Xuân Thu

- Th- ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thoa - Th- ký Tòa án,
Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa: Ông
Nguyễn Minh Hải- Kiểm sát viên.

Ngày 11 tháng 9 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 435/2017/HSPT ngày 01/6/2017 đối với bị cáo Trần Thanh L do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 34/2017/HSST ngày 18/4/2017 của Tòa án nhân dân huyện T, thành phố Hà Nội.

Bị cáo có kháng cáo:

Trần Thanh L, sinh năm 1984; HKTT và chỗ ở: B - V - T - Hà Nội; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Văn hóa: 12/12; Con ông: Trần Thanh H và bà: Trần Thị V; Có vợ, có 02 con sinh năm 2013, nhỏ sinh năm 2015; Tiền án, tiền sự: Không.

Nhân thân: Tháng 09/2011 bị TAND huyện T xử phạt 15 tháng tù nH cho hưởng án treo, thời gian thử thách 29 tháng 24 ngày về tội Gây rối trật tự công cộng.

Bị cáo hiện tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

*** Người bị hại:**

Anh Nguyễn Minh H, sinh năm 1994; trú tại: thôn T, xã S, huyện B, thành phố Hà Nội, vắng mặt.

*** Nguyên đơn dân sự:** Công ty cổ phần sản xuất Thương mại T. Do ông Nguyễn Duy K làm giám đốc; Địa chỉ: Khu đất dịch vụ 10%, thôn B, xã V, huyện T, thành phố Hà Nội; vắng mặt.

*** Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:**

Anh Đỗ Đình L, sinh năm 1995. HKTT và quê quán: Đội 1, xã Đ, huyện N, tỉnh Nam Định; trú tại: thôn V, xã V, huyện T, thành phố Hà Nội, vắng mặt tại phiên tòa.

NHẬN THẤY

Theo cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai và bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân quận Hoàng Mai thì vụ án có nội dung như sau:

Khoảng 19 giờ 45 phút ngày 10/4/2016 Trần Thanh L đang ngồi ăn cơm ở nhà tại khu lán lợp nhờ trên phần đất 10% xã V - T - Hà Nội thì xảy ra mâu thuẫn với vợ là chị Nguyễn Thị C sinh năm 1984. L liền sang quán cơm Quang Dũng ở đối diện nhà mình gặp chị Từ Thị H sinh năm 1987 ở thôn P - L - T - Hà Nội (là chủ quán cơm) vay 20.000 đồng rồi đi mua xăng đựng vào 01 chai nhựa loại nửa lít. L mang chai xăng để ở mặt máy phát điện đặt trước cửa lán nhà mình (chiếc máy phát điện thuộc sở hữu của Công ty T đặt gần lán của L từ năm 2011, cách khoảng 4-5 mét). Sau đó L vào nhà đuổi vợ con ra ngoài và cầm chai xăng đi vào trong lán vẩy xăng lên nóc tủ lạnh, chăn màn, đệm và chiếu rồi châm lửa đốt gây cháy. Khi thấy lửa cháy to, L và anh Trần Hữu H sinh năm 1984 ở V - Thường Tín - Hà Nội (là anh họ của L) xông vào để dập lửa nH do ngọn lửa cháy quá to, lại sợ nổ bình ga bên trong nên L và anh H chạy ra ngoài đứng ở trước cửa quán bia Quang Dũng. Đám cháy lúc này lan rộng ra ngoài làm cháy vào máy phát điện của siêu thị đặt ở trước lán. Lúc này anh Đỗ Đình L sinh năm 1995 ở Đ - N - Nam Định cùng bạn là anh Nguyễn Minh H sinh năm 1994 ở T - S - B - Hà Nội đi chơi ngang qua thấy có cháy, anh L liền mượn chiếc điện thoại Iphone 6 của anh H ghi hình lại đám cháy để đưa tin lên báo. Thấy vậy, L liền tiến lại chỗ anh L và nói: "Không được quay", anh L trả lời: "tôi quay để mai đưa tin", L liền giật chiếc điện thoại trên tay anh L đập mạnh xuống nên bê tông làm vỡ điện thoại rồi tiếp tục đứng nhìn đám cháy.

Hậu quả: 01 điện thoại di động Iphone 6, màu vàng bị Trần Thanh L đập bị hư hỏng hoàn toàn. Tài sản của siêu thị điện máy T bị hư hỏng gồm: 01 chiếc máy phát điện nhãn hiệu "Viking Driler" bị cháy phần sơn vỏ máy, ắc quy nổ, hệ thống đồng hồ đo, AV phát điện; 02 viên đá ốp tường kích thước (0,3x0,6)m nhãn hiệu Prime bị hỏng hoàn toàn, 03m² vữa chát tường phía Nam của siêu thị điện máy bị bong tróc hoàn toàn. Một số tài sản trong lán bị cháy hỏng gồm 01 tủ lạnh, 01 bếp ga, 01 bình ga, 01 tủ quần áo, 01 máy bơm nước, 01 xe nôi trẻ em, 01 võng nhỏ.

Vật chứng tạm giữ: 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6 màu vàng, số Imei 359313062770320 bị vỡ không sử dụng được do anh Đỗ Đình L giao nộp. Đối với chiếc máy phát điện Cơ quan điều tra bàn giao cho chị Trần Thị Thu H sinh năm 1976 ở V - T - Hà Nội (là chủ siêu thị điện máy T) để sửa chữa, phục vụ công tác định giá tài sản.

Cơ quan điều tra Công an huyện T đã ra quyết định số 86 ngày 21/4/2016 trưng cầu Viện khoa học hình sự Bộ Công an giám định xác định nguyên nhân dẫn đến sự việc cháy tại lán của anh Trần Thanh L và ra quyết định số 30 ngày 11/4/2016 trưng cầu Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng hình sự huyện T xác định trị giá hư hỏng của chiếc điện thoại Iphone 6 và các tài sản bị thiệt hại của siêu thị điện máy T. Tại kết luận giám định số 1611/C54-P2 ngày 21/5/2016 của Viện khoa học hình sự Bộ Công an kết luận điểm xuất phát cháy nằm ở góc Tây Bắc cách tường phía Bắc 0,76 mét, cách vách tôn phía Tây 1,4 mét bên trong lán tạm của anh Trần Thanh L tại khu đất dịch vụ 10% xã V - T - Hà Nội, nguyên nhân cháy do tác động của con người gây ra, chất gây cháy là xăng. Tại bản kết luận định giá tài sản số 19 ngày 06/10/2016, số 20 ngày 15/4/2016 của Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng hình sự huyện T kết luận tổng trị giá tài sản bị thiệt hại của siêu thị điện máy T là 8.541.000 đồng (tám triệu năm trăm bốn mươi một nghìn đồng); chiếc điện thoại Iphone 6 trên tại thời điểm bị hư hỏng có trị giá 9.775.000 đồng (chín triệu bảy trăm bảy mươi lăm nghìn đồng).

Về dân sự: Đối với thiệt hại chiếc Iphone 6 bị hư hỏng hoàn toàn, giữa Trần Thanh L và anh Đỗ Đình L, Nguyễn Minh H đã tự thỏa thuận về dân sự. Anh L và H đã nhận số tiền bồi thường là 8.000.000 đồng (tám triệu đồng) đồng thời cam kết sẽ không có bất cứ thắc mắc, khiếu kiện gì.

Đối với toàn bộ thiệt hại của siêu thị điện máy T chị Trần Thị Thu H không có bất cứ yêu cầu bồi thường gì về dân sự đối với Trần Thanh L đồng thời cam kết sẽ không có thắc mắc, khiếu kiện gì.

Đối với tài sản trong lán bị hư hỏng được xác định là tài sản chung của L và vợ là chị Nguyễn Thị C, chị Chuyên không có đề nghị gì về dân sự nên Cơ quan điều tra không đề cập xử lý.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 34/2017/HSST ngày 18/4/2017 của Tòa án nhân dân T, thành phố Hà Nội đã xử và quyết định:

- Tuyên bố bị cáo Trần Thanh L phạm 02 tội: “*Hủy hoại tài sản*” và “*Cố ý làm hư hỏng tài sản*”.

- Áp dụng Khoản 1 Điều 143; Điểm b, p Khoản 1, Khoản 2 Điều 46 BLHS;

Xử phạt : Trần Thanh L 06 (sáu) tháng tù về tội: “*Hủy hoại tài sản*”

- Áp dụng điểm b khoản 2, Điều 143; Điểm b, p Khoản 1, Khoản 2 Điều 46 và Điều 47 BLHS;

Xử phạt Trần Thanh L 18 (mười tám) tháng tù về tội: “*Cố ý làm hư hỏng tài sản*”.

- Áp dụng điều 50 BLHS: Buộc L phải chấp hành hình phạt chung của cả hai tội là: **24 (hai mươi bốn)** tháng tù. Thời hạn tính từ ngày bắt thi hành án.

Ngoài ra bản án còn tuyên các quyết định khác về án phí và quyền kháng cáo đối với những người tham gia tố tụng.

Không nhất trí với quyết định của án sơ thẩm, trong đơn kháng cáo đề ngày 28/4/2017, bị cáo Trần Thanh L kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Bị cáo vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa sau khi phân tích tính chất vụ án, tính chất mức độ hành vi phạm tội của bị cáo đã kết luận:

Về hình thức: Kháng cáo của bị cáo là đúng về chủ thể kháng cáo và còn trong thời hạn kháng cáo nên đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận.

Về nội dung: Bị cáo có hành vi đập điện thoại Iphone 6, trị giá 9.775.000 đồng của anh Nguyễn Minh H, hậu quả là chiếc điện thoại bị hư hỏng hoàn toàn. Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội “Hủy hoại tài sản, theo khoản 1, Điều 143- Bộ luật hình sự là có căn cứ.

Đối với hành vi làm hư hỏng máy phát điện, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội thấy: Khoảng 20h ngày 10/4/2016, do mâu thuẫn vợ chồng, bị cáo đã có hành vi dùng xăng đốt các tài sản trong lán của hai vợ chồng bị cáo H sau đó bị cáo đã có hành vi ngăn chặn và cùng một người nữa ngăn chặn không cho lửa cháy lan ra H lửa vẫn cháy lan ra và làm cháy máy phát điện của Công ty cổ phần sản xuất thương mại điện tử T. Như vậy bị cáo không có ý thức làm cháy máy phát điện của Công ty cổ

phần sản xuất thương mại điện tử T. Toà án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội „Cố ý làm hư hỏng tài sản“ là chưa đủ căn cứ vững chắc.

Đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm c, khoản 2, Điều 248; Điều 250- Bộ luật tố tụng hình sự: Huỷ án sơ thẩm, giao hồ sơ vụ án cho Viện kiểm sát nhân dân huyện T để điều tra lại.

XÉT THẤY:

Về hình thức: Kháng cáo của bị cáo là còn trong thời hạn kháng cáo và đúng về chủ thể kháng cáo nên được chấp nhận.

Về nội dung: Xét kháng cáo của bị cáo thì thấy:

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo thừa nhận thực hiện các hành vi như án sơ thẩm đã nêu. Lời khai nhận của bị cáo phù hợp với các tài liệu khác có trong hồ sơ, do vậy có đủ cơ sở để khẳng định: Do mâu thuẫn vợ chồng nên khoảng 20 giờ ngày 10/4/2016, Trần Thanh L đổ xăng vào lán dựng tạm của gia đình tại khu đất dịch vụ 10% xã V - T - Hà Nội sau đó châm lửa đốt làm cháy lán. Đám cháy làm hư hỏng chiếc máy phát điện của Siêu thị điện máy T (đặt trước cửa lán của L từ năm 2011, cách lán khoảng 4-5 mét), trị giá phần hư hỏng là 8.541.000 đồng (tám triệu năm trăm bốn một nghìn đồng). Đến khoảng 21 giờ 45 phút cùng ngày, anh Đỗ Đình L đi chơi gần đó thấy đám cháy liền sử dụng chiếc điện thoại Iphone 6 để quay phim. Do không muốn anh L ghi hình đám cháy của mình nên Trần Thanh L đã giật điện thoại anh L đang cầm đập mạnh xuống đất làm chiếc điện thoại bị hư hỏng hoàn toàn. Giá trị của chiếc điện thoại là 9.775.000 đồng (chín triệu bảy trăm bảy lăm nghìn đồng).

Như vậy, bị cáo có hành vi dùng xăng để đốt lán, hậu quả là làm huỷ hoại một số tài sản chung của hai vợ chồng và làm hỏng máy phát điện của Công ty T, cùng lúc đó bị cáo cũng có hành vi đập điện thoại Iphone 6 của anh H làm hư hỏng hoàn toàn tài sản này. Cùng một lúc bị cáo có nhiều hành vi huỷ hoại tài sản, hành vi đó xâm hại tới nhiều tài sản của nhiều người khác nhau, hành vi đó chỉ có dấu hiệu của một tội là tội “Huỷ hoại tài sản” H Toà án cấp sơ thẩm xét xử lại xét xử bị cáo về hai tội là không chính xác.

Mặt khác khi khám nghiệm hiện trường, thể hiện: Cơ quan Điều tra có chụp ảnh nhH không có bản ảnh trong hồ sơ; bị cáo có 01 tiền án năm 2011, khi xác minh tại Chi cục thi hành án dân sự huyện T thể hiện Chi cục thi hành án dân sự huyện T cũng

chưa nhận được bản án hình sự sơ thẩm 88/2011/HSST ngày 22/9/2011 của Toà án nhân dân huyện T và bị cáo cũng chưa tự nguyện nộp án phí hình sự sơ thẩm theo bản án trên, Cơ quan điều tra cũng không điều tra làm rõ từ phía Toà án nhân dân huyện T thực sự có gửi hay không gửi bản án nêu trên cho Chi cục thi hành án dân sự huyện T. Với các thiếu sót trên, Toà án cấp sơ thẩm không trả hồ sơ cho Viện kiểm sát nhân dân huyện T để điều tra bổ sung mà đã đưa vụ án ra xét xử là vội vàng, thiếu thận trọng, không khắc phục được ở cấp phúc thẩm, cần huỷ án án sơ thẩm để điều tra lại theo thủ tục chung.

Tại phiên toà, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội kết luận: sau khi đốt lán, bị cáo đã có ý thức ngăn chặn đám cháy, tuy nhiên lời khai của những người làm chứng như chị Nguyễn Thị Hương, anh Nguyễn Văn Cường, anh Nguyễn Duy Trường đều khẳng định sau khi đốt lán bị cáo không hề có ý thức ngăn chặn đám cháy nên kết luận như trên của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội là chưa đúng với sự thật khách quan của vụ án.

Về án phí: Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các phần khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị Hội đồng xét xử không xem xét.

Vì các lẽ trên,

Áp dụng điểm c khoản 2 Điều 248; khoản 1, Điều 250- Bộ luật tố tụng hình sự,

QUYẾT ĐỊNH

1- Huỷ toàn bộ bản án hình sự sơ thẩm số 34/2017/HSST ngày 18/4/2017 của Toà án nhân dân huyện T, thành phố Hà Nội.

Giao hồ sơ vụ án cho Viện kiểm sát nhân dân huyện T để điều tra lại theo thủ tục chung.

2. Về án phí: Áp dụng Điều 99- Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội về án phí, lệ phí Toà án: Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhân:

- CA, VKSND, Chi cục THADS, TAND huyện T
- VKSND TP Hà Nội;
- Bị cáo; người bị hại; người có QLNVLQ
- UBND xã V, T, Hà Nội.
- L- u HS, VP.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đặng Thị Thanh Huyền